

Registerharmonisierung

Mitteilung 05-2013

Ausländer – Kodifizierung der Aufenthaltsbewilligungen

Sehr geehrte Damen und Herren,

Wir freuen uns Ihnen mitzuteilen, dass ab 1. Dezember 2013, ein eCH006-Code (in Orange markiertes Element auf der beiliegenden PDF-Datei) auf den vom BMA übermittelten Kopien der Aufenthaltsbewilligungen aufgeführt ist. Dieser Code muss Ihnen erlauben die vom BMA ausgestellte Aufenthaltsbewilligung korrekt zu registrieren und mit den Anforderungen des BFS in Übereinstimmung zu sein. Die beiliegende Excel-Datei enthält ihre Bedeutung.

Sollte es Ihnen nicht möglich sein die Aufenthaltsbewilligung mit den angegebenen eCH006-Details zu registrieren, bitte sofort mit Ihrem Softwarelieferung Kontakt aufnehmen um die Erfassung zu ermöglichen.

Ausser spezieller Aktion vom Bundesamt für Migration (BFM) oder vom Bundesamt für Statistik (BFS), wird die Aktualisierung der Aufenthaltsbewilligungen für die schon in Ihrem Einwohnerregister eingetragenen Ausländer nach und nach bei ihrer Verlängerung und/oder Ersetzung erfolgen.

Besten Dank und freundliche Grüsse.

Yolande Flury, Chargé de tâche Harmonisation des registres
Yolande.flury@fr.ch, T +41 26 305 15 XX,

—

Service de la population et des migrants SPoMi
Amt für Bevölkerung und Migration BMA
Harmonisation des registres
Route d'Englisberg 11, 1763 Granges-Paccot
<http://admin.fr.ch/harpers>

—

Direction de la sécurité et de la justice **DSJ**
Sicherheits- und Justizdirektion **SJD**

—

ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG